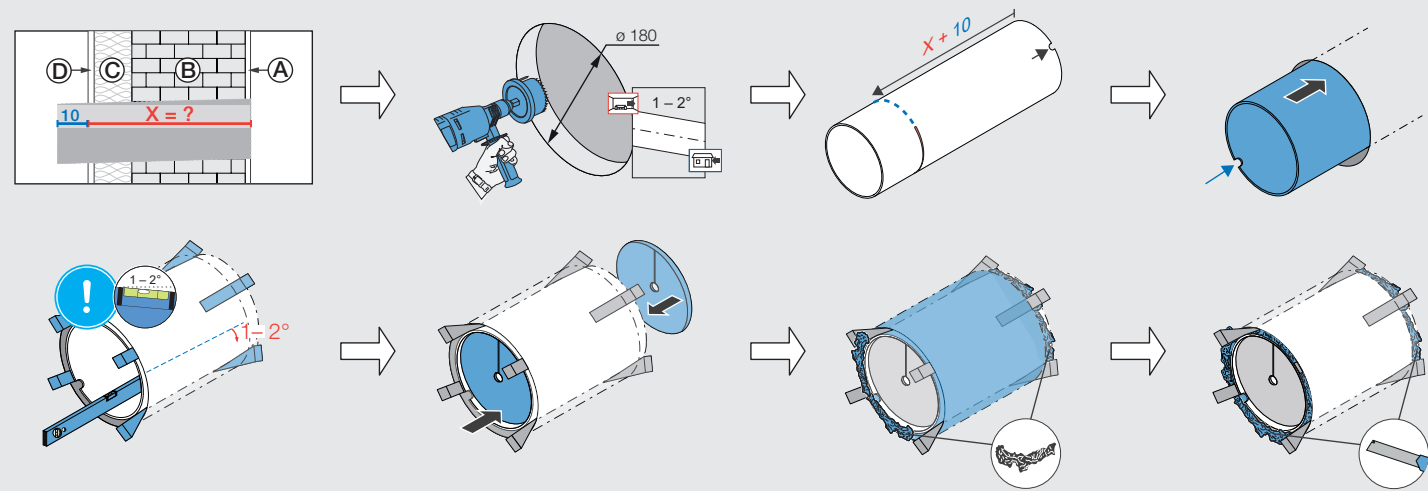
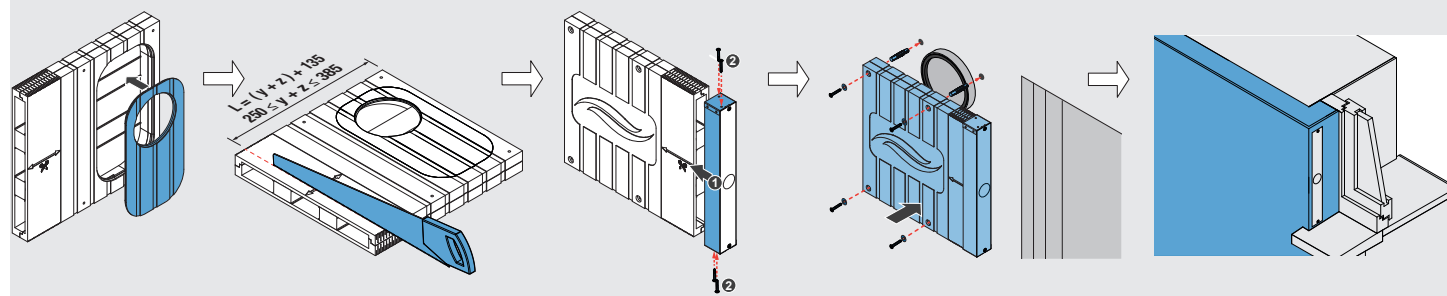


Montage • Installation

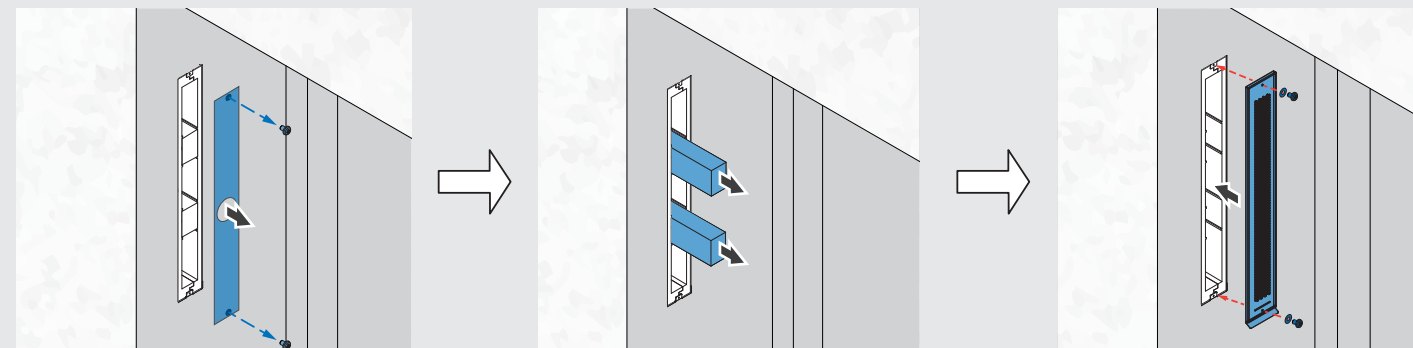
Wandebauhülse montieren • Installing the wall sleeve



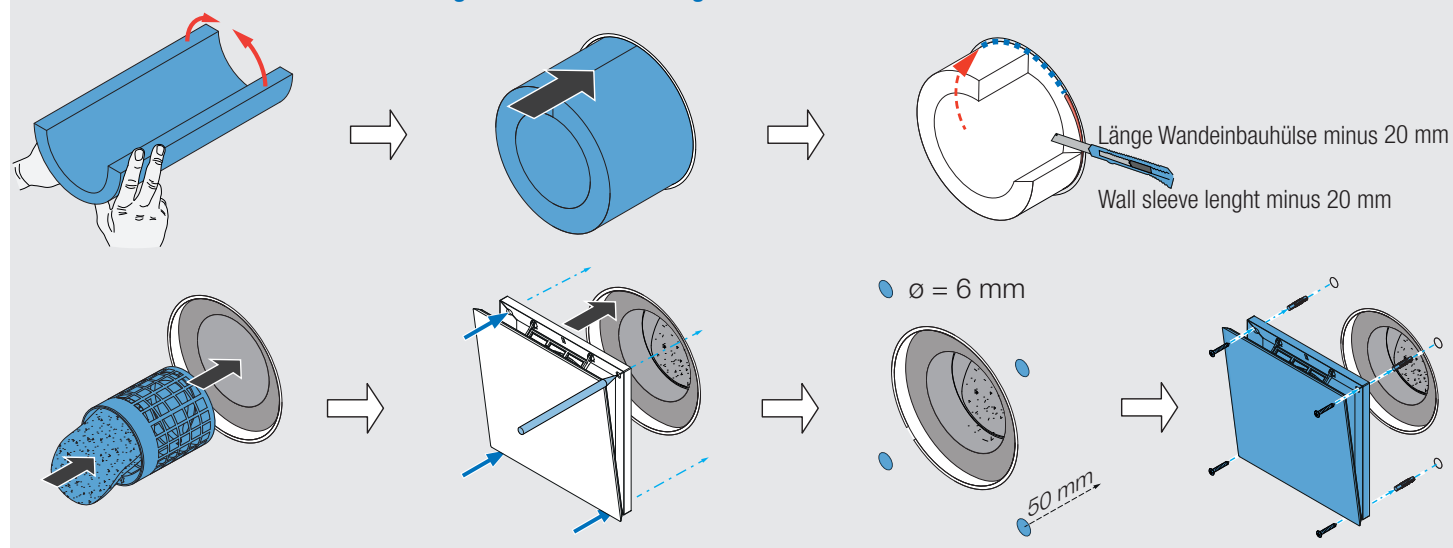
Flachkanal Corner montieren • Install the flat duct Corner



Laibungsgitter montieren • Install the reveal grille



Innenblende und Schalldämm-Auskleidung montieren • Installing the inner cover and sound insulation insert

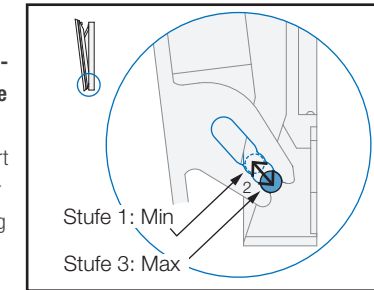


Bedienung und Konfiguration • Operation and configuration

Einstellen des Luftvolumenstroms • Airflow adjustment

Die Luftmenge wird im unteren Bereich der Innenblende geregelt. Dort befindet sich ein Mechanismus zur Veränderung des Öffnungswinkels. Stellen Sie den unteren Rasthaken durch leichtes Herausheben im unteren Bereich der Innenblende auf die erforderliche Stufe ein:

The air volume is regulated via the lower part of the inner cover. There is a mechanism for changing the opening angle. Set the opening angle to increase/decrease the flow rate by adjusting the lower locking hook to the required level by lifting it out slightly.



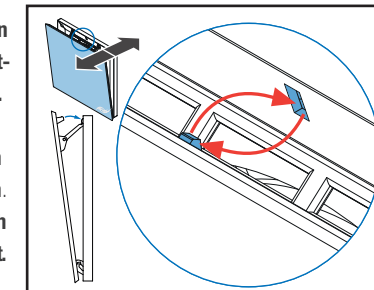
Innenblende schließen und öffnen • Closing and opening the inner cover

Schließen: Abdeckung an der Oberkante in Richtung Innenwand drücken bis der Rasthaken in der Grundplatte hörbar einrastet.

Closing: Press the inner cover panel on its upper edge onto the base plate in the direction of the interior wall. The quick-lock snaps in.

Öffnen: Abdeckung an der Oberkante nach vorn ziehen bis der Rasthaken fühlbar aushakt.

Opening: Pull the inner cover panel on its upper edge into your direction until the quick-lock audibly releases.



Reinigung und Pflege • Cleaning and maintenance

Der Außenwand-Luftdurchlass aV160 ALD ist nahezu wartungsfrei. Um die volle Funktions- und Leistungsfähigkeit aufrechtzuerhalten und eine gute Luftqualität zu gewährleisten, muss das Lüftungsgerät halbjährlich auf Verschmutzungen der Schalldämm-Auskleidung und Filter kontrolliert werden. Passen Sie das Reinigungsintervall je nach Bedarf und/oder Luftqualität an. Die im Lieferumfang enthaltenen Staubfilter sind Mehrwegfilter und können unter fließendem warmen Wasser ausgewaschen werden. Ersetzen Sie zu stark verschmutzte oder defekte Filter. Ersetzen Sie defekte Schalldämm-Auskleidungen.

The exterior-wall air outlet aV160 ALD is virtually maintenance-free. In order to maintain full functionality and performance and to ensure good air quality, the ventilation unit must be checked every six months for contamination of the sound insulation mat and filter. Adjust the cleaning interval as needed and/or to the air quality.

The included dust filters are reusable and can be washed under warm running water. Replace excessively contaminated or defective filters, and sound insulation mats.

Schritt 1:

Entfernen Sie die Innenblende: Abdeckung vorsichtig aus den Rasthaken im unteren und danach im oberen Bereich des Gehäuses lösen.

Schritt 2: Ziehen Sie den Filterkorb aus der Wandebauhülse.

Schritt 3: Filter aus dem Filterkorb entnehmen unter fließendem warmen Wasser reinigen.

Warten, bis der Filter vollständig getrocknet ist.

Schritt 4: Setzen Sie den gereinigten Filter wieder in den Filterkorb ein.

Schritt 5: Wischen Sie die Schalldämm-Auskleidung mit einem feuchten Tuch aus.

Schritt 6: Schieben Sie den Filterkorb bis zum Anschlag in die Wandebauhülse.

Schritt 7: Befestigen Sie die Innenblende wieder am Gehäuse und stellen Sie die gewünschte Intensität des Luftvolumenstroms ein.

Step 1: Remove the inner cover: Carefully remove the inner cover panel from the locking hooks on the bottom and top of the casing.

Step 2: Pull the filter cartridge out of the wall sleeve.

Step 3: Remove the contaminated filter from the cartridge and clean it under warm running water. Wait until the filter

is completely dry.

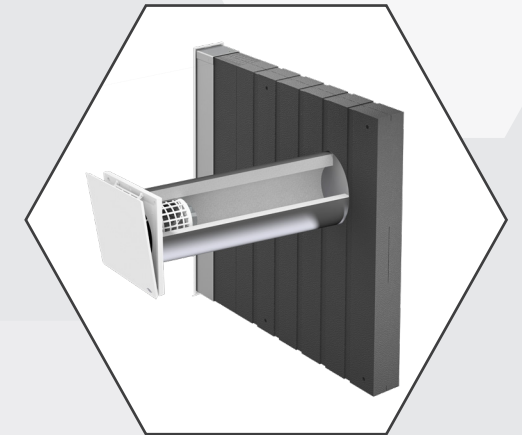
Step 4: Insert the clean, dried filter into the filter cartridge.

Step 5: Wipe the interior of the sound insulation mat with a damp cloth.

Step 6: Slide the filter cartridge into the wall sleeve as far as the stop.

Step 7: Reattach the inner cover to the casing and set the required air flow intensity.

inVENTER



aV160 ALD Corner

Gebrauchsanleitung / Instructions



Vor Gebrauch vollständig lesen und mit dem Produkt aufbewahren. Please read these instructions before commencing and retain them with the product.

Lieferumfang/Delivery:

- aV160 ALD Corner, Art.-Nummer 1001-0215
- aV160 ALD Corner, Item no. 1001-0215

Flachkanal Corner inkl. Laibungsgitter Corner, Wandebauhülse inkl. Rückschlagklappe, Innenblende Light V-220x220 weiß, Schallschutzeinlage und ALD Filterkorb inkl. Windsicherung

Corner flat duct incl. Corner reveal grille, wall sleeve incl. back-draught shutter, inner cover light V-220x220 white, Sound absorbing insert and ALD filter cartridge incl. wind protection

Weitere **Zubehörteile** für Ihr Lüftungssystem:
Further **Accessories** for your ventilation unit:

	Art.-Nummer/item number
• Flimmerfilter aV100 ALD Flimmer filter aV100 ALD	1004-0163
• Pollenfilter aV100 ALD (2x) Pollen filter aV100 ALD (2x)	1004-0164
• Staubfilter aV100 ALD (2x) Dust filter aV100 ALD (2x)	1004-0165

inVENTER GmbH

Ortsstraße 4a
D-07751 Löberschütz
+49 36427 / 211-0
info@inventer.de

www.inventer.eu

Version 02/2020

5012-0011

Änderungen vorbehalten./Subject to changes.

Keine Haftung für Druckfehler./No liability for printing errors.

© inVENTER GmbH 1999-2020

Benutzer- und Sicherheitshinweise User and safety information

Diese Gebrauchsanleitung gibt Ihnen einen Überblick über ihr Produkt und den sicheren Umgang mit ihm. Ein Symbol auf der linken Seite und ein Signalwort vor dem Text kennzeichnen Sicherheits- und Warnhinweise:

GEFAHR: Schwere Personenschäden oder Tod droht unmittelbar.

HINWEIS: Sachschaden droht unmittelbar oder möglicherweise.

Das aV160 ALD Corner dient der Außenluft-Nachströmung in Wohn- und wohnähnlichen Räumen. Lesen Sie sich vor der Installation der Geräte die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch.

Beachten Sie alle aufgeführten Hinweise, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden:

- Das aV160 ALD Corner darf nur in Verbindung mit dieser Dokumentation eingerichtet und betrieben werden. Die Montage darf nur durch eine eingewiesene Fachkraft unter Beachtung der aktuell gültigen Vorschriften, Richtlinien und Normen erfolgen. Änderungen oder Umbauten sind nicht zulässig.
- GEFAHR:** Stellen Sie vor Bohrarbeiten sicher, dass sich keine spannungsführenden Bauteile, z. B. elektrische Leitungen, im Bohrbereich befinden. Entfernen Sie Gegenstände aus dem unmittelbaren Bohrbereich und bringen Sie einen Schutz gegen herabfallendes Mauerwerk (Kernbohrung) an.
- HINWEIS:** Die Wandeinbauhülse muss nach außen diffusionstauglich und innen diffusionsdicht in die Luftdichtigkeitsebene eingefügt werden („RAL-Einbau“). Material dazu ist bauseits bereitzustellen. Führen Sie nach der Montage der Wandeinbauhülse den Wandaufbau wieder bis an die Wandeinbauhülse heran und beachten Sie die notwendigen Sperrebenen, um eine Unterbrechung des Wärmedämmverbundsystems zu vermeiden. Befragen Sie vor dem Einbau Ihren Planer!
- HINWEIS:** Verbauen Sie die Wandeinbauhülse mit einem Gefälle von 1 – 2° zur Außenwand, um den Abfluss eventuell entstehenden Kondensats zu gewährleisten.
- HINWEIS:** Zur Vermeidung von Algenansiedlungen um den Außenabschluss sind die Hinweise zur Montage genau einzuhalten (alle Dichtungsbänder anbringen!). Nutzen Sie zum Versiegeln der Fugen an allen Außenabschlüssen ausschließlich für den Außenbereich geeignete, dauerhaft elastische Dichtungsmasse!
- HINWEIS:** Verbauen/Betreiben Sie den aV160 ALD Corner nicht in Bereichen, in denen aggressive und ätzende Gasen, extreme Staubbelastung und/oder stark öl- oder schmierfetthaltige Umgebung eintreten kann/besteht.

User and safety information Benutzer- und Sicherheitshinweise

This instruction provides an overview of the product and the basic safety precautions for safe and proper operation. If several hazard levels exist, the highest level safety instruction is always used. A symbol on the left side of the instruction and a signal word in front of the text indicate the safety and warning instructions as well as its hazard level:

DANGER: indicates imminent danger of serious personal injury.

NOTICE: indicates imminent or possible damage to property.

The aV160 ALD Corner is designed for controlled outdoor air inflow in residential units. Read the instructions carefully before installing the device and observe all information provided. Non-observance of safety warnings could result in injury and/or property damage.

- The aV160 ALD Corner may only be set up and operated in conjunction with this documentation. Installation may only be performed by qualified personnel and in compliance with current regulations. Changes or modifications to the device are not permitted.
- DANGER:** Before drilling, make sure that there are no live components, e.g. electrical cables, in the drilling area. Remove objects from the immediate vicinity of the drilling area and install protection against falling masonry (core drilling).
- NOTICE:** Install the wall sleeve outside airtight and inside vapour tight into the air resistance layer. Material must be provided by the customer. After installing the wall sleeve replace the wall structure as far as the wall sleeve and observe the necessary barrier levels in order to avoid the interruption of the thermal insulation composite system. Consult your planner!
- NOTICE:** Install the wall sleeve with a slope of 1 – 2° to the exterior wall in order to ensure that occurring condensate may drain away.
- NOTICE:** In order to prevent algae accumulation and a discolouration of the façade around the exterior closure observe all installation advices (apply all sealing tapes!) Exclusively use permanently elastic sealing compound for exterior/outdoor use to seal the joints at the exterior closures.
- NOTICE:** The aV160 ALD Corner is not suitable for use in areas containing aggressive and corrosive gases, extreme dust levels and/or high levels of lubricating grease.

Produktbeschreibung • Product description

Der Außenwand-Luftdurchlass aV160 ALD Corner dient der Nachströmung von Außenluft nach DIN 18017-3 bzw. DIN 1946-6 in Wohneinheiten. Er besteht aus einem Einschub mit verstellbarer Innenblende, integrierter Rückschlagklappe und Filter, sowie einer Wandeinbauhülse, einer Schalldämm-Auskleidung und einem Flachkanal mit Laibungsgitter als Außenabschluss.

Der Außenabschluss Corner eignet sich insbesondere, wenn aufgrund baulicher Gegebenheiten keine Wetterschutzhaube an die Außenwand angebracht werden kann oder darf. Durch das in die Fensterlaibung eingebrachte Laibungsgitter wird das Lüftungsgerät in die Wandfläche integriert und ist optisch unauffällig. Der Einbau erfolgt in die Außenwand. Der Einschub ALD inkl. aller Filter und Rückschlagklappe befindet sich leicht zugänglich innenraumseitig. Die Luftmenge wird an der Innenblende geregelt, wo sich ein Mechanismus zur Veränderung des Öffnungswinkels befindet.

Die Schalldämm-Auskleidung muss auf die gesamte Länge der Wandeinbauhülse installiert werden.

Merkmale • Features

• aV160 ALD Corner mit optisch unauffällig in die Laibung integriertem Außenabschluss

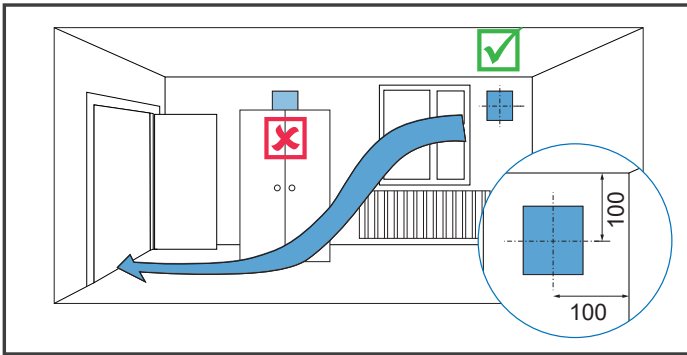
- Erweiterung für das Abluftsystem aV160

- Verwendbar wenn:

Stärke Mauerwerk + Innenaufbau = 150 – 490 mm und Dämmung mind. 80 mm

Auch erhältlich als

- aV160 ALD Light (mit Wetterschutzgitter)
- aV100 ALD Plus mit schlagregensicherer Wetterschutzhaube



Product description • Produktbeschreibung

The exterior-wall air outlet aV100 ALD Corner is used to provide outdoor-air ventilation in residential units. It consists of an insert with adjustable inner cover, integrated back-draught shutter and filter, as well as a wall sleeve with a sound insulation mat inlay and a flat duct with reveal grille as exterior closure.

The corner model is particularly suitable when subsequently fitting insulation or if a weather protection hood cannot be fitted to the outside wall for structural or other reasons. Due to the reveal grille in the window reveal the ventilation unit disappears subtly into the external wall. Installation is carried out in the exterior wall.

The ALD insert, including all filters and back-draught shutter, is easily accessible from the interior. The air volume is regulated via the inner cover, which includes a mechanism for changing the opening angle.

The sound insulation mat must be installed along the entire length of the wall sleeve.

Features

- aV160 ALD Corner with exterior closure situated in the window reveal
- Expansion for the aV100 extract air system

- Use when:

Thickness of masonry + inner plaster/internal structure = 150 – 490 mm and insulation is at least 80 mm

Also available as

- aV160 ALD Light (with weather protection grille)
- aV160 ALD Plus with driving rain proof weather protection hood

Einbauposition • Installation position

- Das aV160 ALD Corner darf nicht durch Schränke oder Vorbauten verdeckt werden. Die Außenluft muss frei nachströmen können.
- Halten Sie umlaufend einen Mindestabstand von 100 mm.
- Der Einbau sollte in Deckennähe erfolgen (bessere Luftverteilung, Coandä-Effekt).
- Bringen Sie die Wandöffnung oberhalb von Heizkörpern an. So wird die einströmende Luft beim Eintritt in den Innenraum bereits vorgewärmt.
- Das Gerät darf nicht oberhalb von empfindlichen Möbeln, Oberflächen oder Bildern verbaut werden. Positionieren Sie das Gerät nicht in der Nähe von Raumluftthermostaten.
- Positionieren Sie das Lüftungsgerät so, dass der Aufenthaltsbereich der Nutzer nicht direkt angeströmt wird. Halten Sie zum Nutzerbereich einen Abstand von 1 – 1,2 m.
- Die Nachströmgeschwindigkeit sollte gering sein, um Zugerscheinungen zu vermeiden.
- Um zu gewährleisten, dass das Gerät anderweitige Belüftung nicht beeinträchtigt und seine Funktion nicht durch andere Belüftungsvorgänge gestört wird, muss es immer in eine eigene Wandeinbauhülse installiert werden.

Installation position • Einbauposition

- The aV160 ALD Corner must not be covered by cabinets or protruding constructions. Outside air must be able to flow in freely. The velocity of inflowing air should be kept to a minimum required in order to avoid cold draughts.
- Maintain a minimum circumferential clearance of 100 mm.
- Installation should be performed close to the ceiling to obtain better air distribution.
- Install the wall opening above a radiator. This ensures that the inflowing air is pre-heated when entering the interior. Do not place the unit near a room thermostat.
- The unit must not be installed above delicate furniture, surfaces or pictures.
- Position the ventilation unit in a way, that persons in the common area are not exposed directly to the flow. Maintain a distance of 1 – 1.2 m to the common area.
- In order to ensure that the device does not interfere with other ventilation processes and that its functioning is not affected by them, it must always be installed in its own wall sleeve.

Aufbau und Abmessungen • Construction and dimensions

Einbauzeichnung • Dimensions

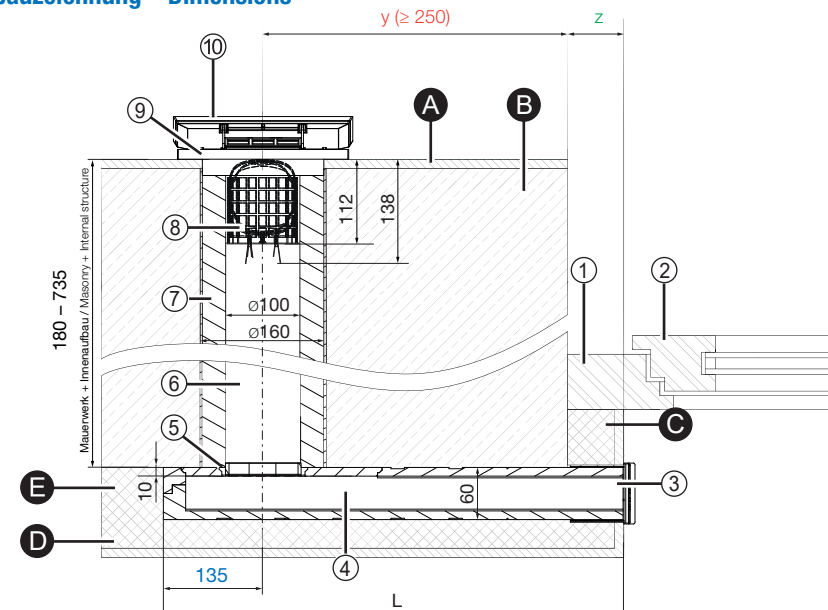


Abbildung 1: Schnittzeichnung aV100 ALD Corner

Figure 1: Sectional drawing aV100 ALD Corner

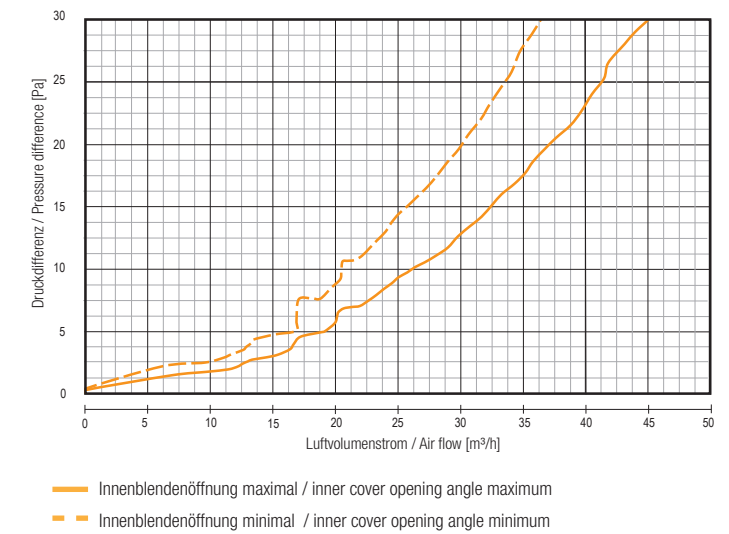
A Innenputz / Innenaufbau	1 Fensterrahmen	7 Schallschutzeinlage	A Inner plaster / Internal structure	1 Window frame	7 Sound insulation mat inlay
B Mauerwerk	2 Fensterflügel	8 Filterkassette inkl. Staubfilter und Windsicherung	B Masonry	2 Window casement	8 Filter cartridge incl. dust filter and wind protection
C Laibung	3 Laibungsgitter	9 Gehäuse Innenblende	C Window reveal	3 Reveal grille	9 Inner cover casing
D Außenputz	4 Flachkanal Corner	10 Abdeckung Innenblende, gedämmt/verschießbar	D Render	4 Corner flat duct	10 Inner cover panel, insulated/Lockable
E Dämmung (mindestens 80 mm)	5 Dichtungsband		E Insulation (at least 80 mm)	5 Sealing tape	
	6 Wandeinbauhülse L = 495 mm, bauseitig kürzbar			6 Wall sleeve, L = 495 mm, can be shortened on site	

Technische Daten • Specification

Allgemeine Angaben • General information

Merkmal / Feature	Wert / Value
Luftvolumenstrom / Air flow [m³/h ; 4 Pa]	12 – 18
Luftvolumenstrom / Air flow [m³/h ; 8 Pa]	18 – 24
Normschallpegeldifferenz / Standard sound level difference [dB]	61
Mindestwandstärke inkl. Putz / Wall thickness incl. render [mm]	150
Wandöffnung / Wall opening [Ø in mm]	180
Wandeinbauhülse / Wall sleeve [Ø, L in mm]	160, 495/745 (kürzbar, shortenable)
Einsatzbereich / Application range [°C]	-20 ... 50

Widerstands-Kennlinien • Resistance characteristics curve



Bohrbild Wandöffnung / Drilling pattern wall opening

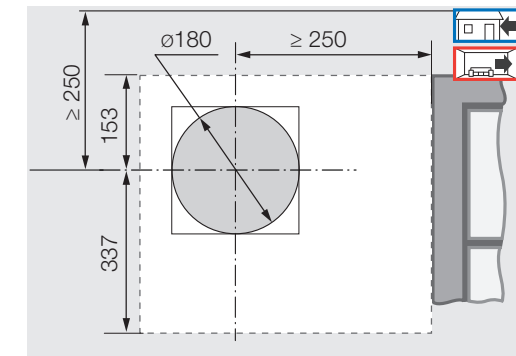


Abbildung 2: Bohrbild Wandöffnung /

Figure 2: Drilling pattern wall opening

Einbaulänge Flachkanal:

$$L_{\text{Einbau}} = (y + z) + 135 \text{ mm}$$

$$250 \leq (y + z) < 385$$

Installation length of the flat duct:

$$L_{\text{Installation}} = (y + z) + 135 \text{ mm}$$

$$250 \leq (y + z) < 385$$